

**CHAPITRE II - RÈGLEMENT POUR LE  
CONTROLE MÉDICAL DES PILOTES**

Dans le but de régler les questions pouvant résulter de l'application du présent règlement, toute ASN devrait pouvoir disposer d'une Commission Médicale Nationale ou à défaut d'un médecin référent possédant des connaissances suffisantes en médecine du sport et en particulier concernant les problèmes propres au sport automobile.

**1. Visite médicale annuelle d'aptitude****1.1 Champ d'application du contrôle médical**

L'ensemble des examens décrits dans le présent chapitre :

- est nécessaire et suffisant pour satisfaire aux exigences médicales liées à la délivrance d'une licence internationale de pilote de la FIA.

- est fortement conseillé pour l'obtention d'une licence nationale de pilote.

Cette visite médicale devra avoir été réalisée par un docteur en médecine autorisé à exercer dans le pays qui délivre la licence, moins de 3 mois avant que la demande d'une licence de pilote ne soit déposée. Le cas échéant, l'ASN peut prévoir des conditions particulières.

En raison des restrictions de déplacement liées à la pandémie de Covid-19 et tant que ces restrictions dureront, si la visite médicale ne peut avoir lieu dans le pays qui délivre la licence, elle peut être effectuée par un médecin autorisé à exercer en le pays où la visite médicale a lieu.

Elle comporte :

- un interrogatoire écrit portant sur les antécédents familiaux, personnels (médicaux, chirurgicaux, traumatologiques), sur l'existence de maladies ou infections concomitantes, sur la prise éventuelle de médicaments ;

- un examen clinique complet comportant en particulier :

- un examen d'aptitude cardiovasculaire ;
- un examen de la vue ;
- une évaluation de l'appareil locomoteur.

**1.2 Un examen d'aptitude cardiovasculaire**

- dans tous les cas, la prise de la pression artérielle ;

- Pour les sujets âgés de 59 ans ou moins au début de l'année de leur demande de licence, un ECG doit avoir été effectué dans les 36 mois précédents.

- En outre, à partir de 50 ans, il sera demandé une consultation auprès d'un cardiologue tous les trois ans.

**CHAPTER II - REGULATIONS FOR THE  
MEDICAL EXAMINATION OF DRIVERS**

With the aim of resolving any issues that might result from the application of the present regulations, any ASN should have at its disposal a national medical commission or, failing that, a consulting physician with sufficient knowledge of sports medicine and in particular of the problems specific to motor sport.

**1. Annual medical visit for aptitude****1.1 Field of application of the medical control**

Taken together, the examinations described in the present chapter:

- are necessary and sufficient to satisfy the medical requirements for the issuing of an FIA international driver's licence.

- are strongly recommended for the granting of a national driver's licence.

This medical visit must have been carried out by a doctor of medicine authorised to practise in the country which issues the licence, less than 3 months before the application for a driver's licence is submitted. Where appropriate, the ASN may lay down special conditions.

In view of the limited ability to travel due to the Covid-19 pandemic and until it lasts, should it not be possible for the medical visit to take place in the country issuing the licence, it may be conducted by a doctor of medicine authorised to practice in the country where the medical visit takes place.

It includes:

- a written questionnaire concerning family history, personal history (medical, surgical, traumatological), the existence of concomitant diseases or infections, and the use of any medication;

- a full clinical examination including in particular:

- a cardiovascular aptitude examination;
- an eye test;
- an evaluation of the musculoskeletal system.

**1.2 Cardiovascular aptitude examination**

- in all cases, blood pressure is taken;

- For subjects aged 59 or under at the start of the year of their license application, an ECG should have taken place within the previous 36 months.

- In addition, from the age of 50 years, a consultation with a cardiologist will be requested every three years.

- Pour les sujets âgés de 60 ans ou plus au début de l'année de leur demande de licence, un ECG et un test de tolérance à l'effort (ETT) doivent avoir été effectués dans les 12 mois précédents. Par la suite, un ECG doit être effectué tous les ans et un test de tolérance à l'effort et une consultation en cardiologie tous les deux ans.

- For subjects aged 60 or over at the start of the year of their license application an ECG and an Exercise Tolerance Test (ETT) should have taken place within the previous 12 months. Subsequently, an ECG should take place every year and an Exercise Tolerance test and cardiology consultation every two years.

### 1.3 Un examen de la vue

Pour la première année de délivrance d'une licence internationale, il doit être certifié après contrôle par un ophtalmologiste qualifié ou toute personne qualifiée pour réaliser les tests selon la législation du pays concerné. Le port de lentilles n'est pas autorisé pendant cet examen de la vue ; le cas échéant, le pilote devra porter ses lunettes pour ce contrôle.

### 1.3 Eye test

For the first year that an international licence is issued, the following must be certified after a control by a qualified ophthalmologist or any person qualified to perform the tests according to the legislation of the country concerned. It is not authorised to wear contact lenses during this vision examination; if required, the driver must wear his spectacles for this control.

#### a) acuité visuelle :

i) avant ou après correction, au moins 9/10<sup>ème</sup> pour chaque œil, ou 8/10<sup>ème</sup> un œil avec 10/10<sup>ème</sup> pour l'autre ;

ii) tout sujet ayant une acuité visuelle diminuée mais non nulle et non améliorable portant sur un seul œil mais ayant obligatoirement une vision controlatérale corrigée ou non, égale ou supérieure à 10/10<sup>ème</sup>, peut obtenir une licence de pilote sous les conditions suivantes :

- conformité avec les points b, c, et d ci-après ;
- état du fond de l'œil excluant une rétinopathie pigmentaire ;
- toute lésion, ancienne ou congénitale, sera strictement unilatérale.

#### a) visual acuity:

i) before or after correction, at least 9/10 for each eye, or 8/10 for one eye and 10/10 for the other;

ii) any subject whose visual acuity in one eye only is diminished but not totally absent and cannot be improved and who necessarily has contralateral vision, whether corrected or not, equal to or greater than 10/10, may obtain a driver's licence under the following conditions:

- conformity with points b, c and d below;
- condition of the fundus excluding pigmentary retinal damage,
- any old or congenital damage shall be strictly unilateral.

b) vision des couleurs : normale (méthode pour l'analyser : la Table d'Ishihara ou un test de dépistage analogue). En cas d'anomalie, recours au test de Farnsworth «Panel D15» ou à un système analogue. Dans tous les cas, il ne doit pas y avoir de risque d'erreur dans la perception des couleurs des drapeaux utilisés lors des compétitions internationales.

b) colour vision: normal (method of analysis: the Ishihara Table or an analogous screening test). In case of any anomaly, recourse to the Farnsworth test "Panel D15" or to an analogous system. In every case, there must be no risk of any errors in the perception of the colours of the flags used in international competitions.

c) champ de vision statique : de 120° au minimum ; les 20° centraux doivent être indemnes de toute altération. Une périmétrie doit être effectuée.

c) static field of vision: at least 120°; the central 20° must be free from any alteration. A perimetry must be carried out.

d) vision stéréoscopique : fonctionnelle. En cas d'anomalie, recours aux tests de Wirth, de Bagolini (verres striés) ou tests analogues.

d) stereoscopic vision: functional. In case of doubt it must be assessed using Wirth, Bagolini (striated lenses) or similar tests.

e) correction de la vision : les verres de contact sont admis à condition :

- qu'ils aient été portés depuis au moins 12 mois et chaque jour pendant une durée significative.

e) sight correction: the wearing of contact lenses is permitted provided that:

- these shall have been worn for at least 12 months and for a significant period every day.

- et que l'ophtalmologiste les certifie appropriés à la course automobile.

- they are certified as satisfactory for motor racing by the ophthalmic specialist who supplied them.

**1.3.1** En cas de maladie oculaire aiguë impliquant une perte durable de la vue ou des altérations durables du champ visuel, une période minimale de deux ans est nécessaire avant d'envisager la possibilité, pour le conducteur, d'une autre évaluation ophtalmologique. Dans ce cas, des tests ophtalmologiques approfondis comprenant un champ visuel et une stéréovision doivent être réalisés. Il est également suggéré d'effectuer un test en temps réel sur circuit, si possible.

**1.3.1** In the case of an acute ocular disease inducing long-term visual loss or long-term visual field alterations, a minimum period of two years is necessary before considering the driver for further ophthalmological assessment. In this case, specialised ophthalmological tests, including tests on his field of vision and stereoscopic vision, must be carried out. It is also suggested that, wherever possible, a real-time test be carried out at the circuit.

Les décisions devraient être prises au cas par cas.

These decisions should be made on a case-by-case basis.

#### **1.4 Mobilité des articulations, amplitude des mouvements, inventaire des amputations et leurs appareillages éventuels, inventaire des troubles sensitifs et moteurs**

#### **1.4 Mobility of the articulations, amplitude of movements, inventory of amputations and possible prostheses, inventory of sensory and motor disorders**

Sont compatibles avec l'obtention d'une licence internationale :

The following are compatible with the granting of an international licence:

- les amputations des doigts de la main si la faculté de préhension est satisfaisante (à droite comme à gauche) ;
- les prothèses des membres, si le résultat fonctionnel est égal ou proche de la normale ;
- une limitation fonctionnelle des grandes articulations inférieure à 50 %.

- amputations of fingers, where the gripping function in both hands is unimpaired;
- prosthetic limbs, if the functional result is equal or near to normal;
- free movement of the limbs impeded by less than 50%.

#### **1.5 Liste nominative des affections et infirmités incompatibles avec la compétition automobile ou nécessitant un avis médical par une instance spécifique**

#### **1.5 List of illnesses and disabilities incompatible with the practice of motor sport or requiring a medical assessment by a specific body**

##### **1.5.1 Contre-indication absolue**

##### **1.5.1 Absolutely excluded**

- épilepsie, sous traitement ou non, avec manifestations cliniques constatées pendant les 10 dernières années ;
- tout problème cardiovasculaire avec risque de mort subite ;
- cécité monoculaire.

- epilepsy, under treatment or not, with clinical manifestations confirmed during the 10 previous years,
- any cardiovascular problem with risk of sudden death,
- blindness in one eye (monocular blindness).

La situation des pilotes atteints de cécité monoculaire sera examinée au cas par cas par la Commission Médicale de la FIA.

The situation of those drivers suffering from monocular blindness will be examined on a case-by-case basis by the FIA Medical Commission.

D'autre part, pour tout problème relevant d'une des contre-indications mentionnées ci-dessus, la Commission Médicale de la FIA pourra, éventuellement, et pour chaque dossier présenté, s'entourer de l'avis d'un comité d'experts.

In addition, for every problem arising from one of the exclusions mentioned above, the FIA Medical Commission may, if it so desires, and for each dossier submitted, seek the opinion of a committee of experts.

### 1.5.2 Contre-indications pour une licence standard permettant cependant de postuler pour l'attribution d'une Licence pour Pilotes présentant un handicap

- (voir Chapitre I, Article 18 de la présente Annexe)
- toutes les limitations articulaires, les amputations, les prothèses ne répondant pas aux critères définis à l'Article 1.4
  - les principaux troubles sensitivomoteurs centraux ou périphériques (monoplégie, hémip légie, paraplégie, etc.)

### 1.5.3 Affections ou infirmités nécessitant l'avis médical d'une instance agréée par l'ASN (Commission Médicale, ou en son absence, médecin agréé par l'ASN) :

- le diabète traité par insuline ou sulfamides hypoglycémisants, sous condition que soit soumis à l'instance médicale agréée par l'ASN un document confidentiel prouvant le suivi régulier de l'intéressé et indiquant la nature de son traitement, et que l'attestation médicale d'aptitude (voir l'Article 1.8) porte la mention « surveillance médicale nécessaire » ;
- tout état cardiaque ou artériel pathologique ;
- toutes conditions psychologiques dont le trouble déficitaire de l'attention avec hyperactivité (TDAH) pouvant entraîner des troubles du comportement et nécessitant une prise en charge spécialisée ;
- tout problème de santé pouvant avoir, en raison de sa nature ou des traitements requis, des conséquences néfastes pour la pratique du sport automobile, y compris en cas d'accident.

## 1.6 Formulaire d'examen médical

Dans chaque pays, suivant la législation ou les usages locaux, l'ASN doit créer et imprimer :

- une fiche de questionnaire médical,
- un formulaire médical.

Ces documents, conformes aux exigences du présent règlement, seront distribués à tous les demandeurs de licence.

### 1.6.1 Questionnaire médical

Il sera signé par le pilote concerné.

Une proposition pour sa rédaction est disponible auprès de la FIA.

### 1.6.2 Formulaire médical

Le formulaire médical doit comporter :

- les informations nécessaires pour le médecin examinateur (une proposition pour sa rédaction est disponible auprès de la FIA),
- en totalité, les informations suivantes :
  - la taille et le poids du sujet,
  - la nature du groupe sanguin et du facteur rhésus dans les pays où la loi l'exige,
- les allergies éventuelles, médicamenteuses ou autres,

### 1.5.2 Conditions incompatible for the granting of a standard licence that do, however, permit an application for a Licence for Drivers with Disabilities

- (see Chapter I, Article 18 of the present Appendix)
- all limitations of the articulations, amputations and prosthetic limbs which do not satisfy the criteria defined in Article 1.4
  - major central or peripheral sensor-motor malfunction (monoplegia, hemiplegia, paraplegia, etc.)

### 1.5.3 Illnesses or disabilities requiring a medical assessment by a body approved by the ASN (Medical Commission, or in its absence, a doctor approved by the ASN):

- diabetes being treated with insulin or sulfonylureas, on condition that a confidential document proving the regular supervision of the party concerned and indicating the nature of his treatment is submitted to the medical body approved by the ASN and that the medical certificate of aptitude (see Article 1.8) bears the wording "medical supervision necessary";
- any abnormal cardiac or arterial condition;
- all psychological conditions including Attention Deficit Hyperactivity Disorder (ADHD) liable to lead to behavioural problems and requiring a specialised care;
- any health problem that might, because of its nature or the treatment required, result in consequences that are harmful to participation in motor sport including in case of an accident.

## 1.6 Medical examination form

In each country, the ASN, in accordance with local legislation or customs, must draw up and print:

- a medical questionnaire,
- a medical form.

In accordance with the requirements of the present regulations, these documents will be distributed to all applicants for a licence.

### 1.6.1 Medical questionnaire

It will be signed by the driver concerned.

The proposed wording of this questionnaire is available from the FIA.

### 1.6.2 Medical form

The medical form must include:

- the information necessary for the examining doctor (the proposed wording is available from the FIA),
- the following information in full:
  - the height and weight of the subject,
  - the nature of the blood group and the Rh factor in those countries where this is required by law,
  - any allergies, whether to medication or other,

- la date de la dernière vaccination antitétanique,
- les résultats chiffrés de l'étude de l'appareil locomoteur,
- les résultats chiffrés de l'étude de la vue,
- les valeurs de la tension artérielle et l'indication que les examens complémentaires (ECG simple ou épreuve d'effort) ont été pratiqués selon l'âge et le cas.

Dans les pays où la loi l'exige et où les usages l'imposent, le formulaire médical national peut comporter la prescription d'examens supplémentaires. Il sera signé, au-dessus du timbre de l'ASN, par le médecin qui a effectué le contrôle médical.

Au bas du formulaire médical, l'intéressé devra signer une déclaration dans laquelle il sera précisé :

- qu'il a informé exactement le médecin de son état de santé actuel et de ses antécédents ;
- qu'il s'engage à ne pas faire usage de substances figurant sur la liste des substances et méthodes interdites de l'Agence Mondiale Antidopage ;
- qu'il s'engage à prévenir rapidement son ASN de tout changement significatif de son état de santé :
- au plan médical, en incluant les médicaments administrés pour une durée supérieure à 3 semaines,
- au plan traumatologique, que l'accident soit suivi ou non d'un arrêt de travail, et qu'il soit lié ou non à la pratique du sport automobile.

- the date of the last anti-tetanus vaccination,
- the results, with figures, of the evaluation of the musculoskeletal system,
- the results, with figures, of the eye test,
- the blood pressure values and a statement that the further examinations (simple ECG or stress test, depending on the age and the case) have been carried out.

In those countries where laws or customs so demand, the national medical form may prescribe additional tests. It will be signed, above the stamp of the ASN, by the doctor who carried out the medical control.

At the foot of the medical form, the applicant must sign a declaration stating that:

- the information given to the doctor regarding his present state of health and previous medical history is correct,
- he undertakes not to use any substance included on the World Anti-Doping Agency list of prohibited substances and methods:
- he undertakes to advise his ASN without delay of any significant change in his state of health:
- from a medical point of view, including any medication being taken for more than three weeks,
- from a traumatology point of view, whether or not the accident is followed by a period off work and whether or not it is linked to the practice of motor sport.

### 1.6.3 Devenir du formulaire médical et du questionnaire

Ces documents seront conservés par les ASN, en observant les règles du respect du secret médical. Toutefois, dans le but d'établir un fichier informatique sécurisé à la disposition des médecins intervenant en sport automobile à l'occasion d'un accident ou d'une maladie intercurrente, une copie pourrait être demandée par la FIA. Les catégories de pilotes concernés seront fixées ultérieurement par la Commission Médicale de la FIA.

## 1.7 Devoir du médecin qui effectue l'examen

Le médecin qui effectue l'examen médical d'aptitude devra obligatoirement utiliser et remplir entièrement le formulaire médical national remis par le candidat. Ce dernier devra aussitôt renvoyer ce document à l'ASN compétente.

### 1.6.3 Destination of the medical form and questionnaire

These documents will be kept by the ASNs, observing the rules on respecting medical confidentiality. However, with the aim of creating a secure computer file, to be made available to the doctors intervening in motor sport on the occasion of an accident or an intercurrent disease, a copy may be requested by the FIA. The categories of drivers concerned will be determined in due course by the FIA Medical Commission.

## 1.7 Duties of the doctor carrying out the examination

The doctor responsible for carrying out the medical aptitude test is obliged to use the national medical form presented by the applicant, filling in all the necessary details. The applicant must then immediately send this document to the relevant ASN.

La décision d'aptitude ou d'inaptitude sera prise par le docteur en médecine qui a pratiqué l'examen.

Il pourra éventuellement demander l'avis de l'instance agréée par l'ASN (Commission Médicale Nationale ou médecin agréé).

### 1.8 Attestation d'aptitude médicale

Chaque licence internationale devra être accompagnée de l'attestation d'aptitude médicale ci-dessous :

- soit à son verso,
- soit sur document attenant.

**Apte à la pratique du sport automobile suivant les normes médicales de la FIA :**

**Date :** .....

**Vue corrigée (verres ou lentilles)**

**OUI NON**

**Surveillance médicale particulière**

**OUI NON**

### 1.9 Diffusion du règlement

En sus des documents dont elles ont la charge, il est demandé aux ASN de diffuser auprès des médecins examinateurs la présente réglementation ou d'indiquer sur la demande de licence un site informatique où la trouver.

## 2. Contrôle médical aux compétitions

La prise de connaissance de l'attestation d'aptitude médicale par le Médecin-Chef d'une compétition peut remplacer la visite préliminaire exigée dans certains cas. D'autre part, à n'importe quel moment d'une compétition ou à son issue, le Médecin-Chef, le Délégué Médical FIA, s'il est présent, ou le Directeur de Course peut exiger un examen médical, que le comportement du pilote concerné le justifie ou non. Les autorités sportives prendront les décisions qui s'imposent après avis du Médecin-Chef et du Délégué Médical FIA s'il est présent. Cet examen peut, le cas échéant, s'accompagner d'un alcootest.

### 2.1 Examen neurométrique

Les pilotes engagés dans un Championnat du Monde de la FIA pourront être soumis à un examen neurométrique. Les modalités de cet examen sont placées sous la responsabilité du Délégué Médical de la FIA du championnat concerné. Les données confidentielles récupérées seront utilisées à des fins comparatives.

### 2.2 Procédure après un accident, un problème physique ou tout problème de santé

#### 2.2.1 PROCEDURE EN COMPETITION

À la suite d'un accident, d'un problème physique ou d'un problème de santé survenu en compétition (si

The decision as to fitness or unfitness shall be taken by the doctor who conducted the examination.

This doctor may request the opinion of the body approved by the ASN (National Medical Commission or approved doctor).

### 1.8 Medical certificate of aptitude

Each international licence must be accompanied by a medical certificate of aptitude as hereunder:

- either on the back of the licence,
- or on an attached document.

**Apt for the practice of motor sport, according to the FIA medical standards:**

**Date:** .....

**Corrected eyesight (glasses or lenses)**

**YES NO**

**Special medical supervision**

**YES NO**

### 1.9 Distribution of the regulations

In addition to the documents which are in their care, the ASNs are requested to distribute the present regulations to the examining doctors or to indicate on the licence application a computer website where they may be found.

## 2. Medical control at competitions

Verification of the medical certificate of aptitude by the Chief Medical Officer for the competition may replace the preliminary visit required in certain cases. Furthermore, at any time during a competition or after the finish, the Chief Medical Officer, the FIA Medical Delegate if present or the Clerk of the Course may demand that a medical examination of a driver be carried out, regardless of whether his behaviour warrants it. The sporting authorities will take whatever decisions are necessary following the report by the Chief Medical Officer and the FIA Medical Delegate if present. This examination may include, if appropriate, a test for alcohol.

### 2.1 Neurometric testing

Drivers entered in an FIA World Championship may undergo neurometric testing. The methods of such testing are the responsibility of the FIA Medical Delegate of the championship concerned. The confidential data obtained shall be used for comparative purposes.

### 2.2 Procedure following an accident, physical disorder or any health problem

#### 2.2.1 IN-COMPETITION PROCEDURE

Following an accident, physical disorder or health problem experienced in competition (if the



le diagnostic a été posé ultérieurement, voir article 2.2.2)

diagnosis was made at a later stage, see Article 2.2.2)

#### a) Responsabilité du pilote

Le pilote (ou ses proches en cas de force majeure) a la responsabilité d'informer sans délai le Médecin-Chef et le médecin en charge de la série ou du championnat de tout problème physique ou de santé (sauf absolument mineur).

#### **Dispositions particulières pour F1, WEC, WorldRX, FE, W2RC et WRC :**

*Informez également le Délégué Médical FIA (par e-mail) et la FIA (medical@fia.com).*

#### a) Responsibility of the driver

The driver (or his relatives in case of force majeure) is responsible for informing the Chief Medical Officer and the doctor in charge of the series or championship of any health problems (unless entirely benign) without delay.

#### **Particular measures for F1, WEC, WorldRX, FE, W2RC and WRC:**

*Also notify the FIA Medical Delegate (by email) and the FIA (medical@fia.com).*

#### b) Examen médical de contrôle

Un examen médical de contrôle peut être demandé à tout moment et être pratiqué par :

- le Médecin-Chef ; ou
- le Délégué Médical FIA ou le médecin en charge de la série ou du championnat, s'il est présent.

Le pilote concerné a l'obligation de se soumettre à cet examen et l'équipe du pilote en sera avisée par le Médecin-Chef ou, s'il est présent, par le Délégué Médical FIA.

#### b) Medical check-up

A medical check-up may be requested and carried out at any time by:

- the Chief Medical Officer; or
- the FIA Medical Delegate or the doctor in charge of the series or championship, if present.

It is mandatory for the driver concerned to undergo this check-up and the driver's team will be informed about it by the Chief Medical Officer or the FIA Medical Delegate, if present.

#### c) Décision suite à l'examen

Le médecin ayant demandé et pratiqué l'examen décidera :

- soit d'autoriser le pilote à poursuivre la compétition concernée ;
- soit de ne pas autoriser le pilote à poursuivre la compétition concernée et de demander une visite de réintégration.

#### c) Decision following the check-up

The doctor who requested and carried out the check-up will decide:

- either to authorise the driver to continue the competition concerned; or
- to forbid the driver from continuing the competition concerned and to request a reintegration examination.

#### d) Suivi à effectuer lorsqu'une visite de réintégration aura été demandée

Par le Médecin-Chef de la compétition où l'accident/le problème est survenu :

- Aviser l'ASN du pilote de l'accident/du problème survenu et du fait qu'une visite de réintégration a été demandée.
- Lorsque le pilote a été transféré à l'hôpital, informer l'ASN du pilote de l'évolution de son état de santé.

#### **Dispositions particulières pour F1, WEC, WorldRX, FE, W2RC et WRC :**

*Informez également en temps réel le Délégué Médical FIA (par e-mail) et la FIA (medical@fia.com).*

Par le pilote (ou ses proches en cas de force majeure) :

#### d) Follow-up to be undertaken when a reintegration examination has been requested

By the Chief Medical Officer of the competition in which the accident/problem occurred:

- Inform the ASN of the driver of the accident/problem and that a reintegration examination has been requested.
- When the driver has been transferred to hospital, inform the ASN of the driver of developments in his health condition.

#### **Particular measures for F1, WEC, WorldRX, FE, W2RC and WRC:**

*Also notify the FIA Medical Delegate (by email) and the FIA (medical@fia.com) in real time.*

By the driver (or his relatives in case of force majeure):

- Informer son ASN, le Médecin-Chef de la compétition où l'accident/le problème est survenu et le médecin en charge de la série ou du championnat de l'évolution de son état de santé en leur transmettant des informations claires et exhaustives, y compris imageriques.

- Transmettre aussi ces informations au Médecin-Chef de la prochaine compétition internationale à laquelle il souhaite participer et l'informer de la nécessité de réaliser une visite de réintégration (pour obtenir les coordonnées du Médecin-Chef, contacter l'ASN du pays dans lequel la compétition se déroulera et en dernier recours la FIA (medical@fia.com)).

**Dispositions particulières pour F1, WEC, WorldRX, FE, W2RC et WRC :**

*Informez également en temps réel le Délégué Médical FIA (par e-mail) et la FIA (medical@fia.com).*

- S'abstenir de participer à toute compétition automobile inscrite au Calendrier International de la FIA tant que la visite de réintégration n'aura pas été passée avec succès.

Par l'ASN du pilote :

- Au vu des informations et documents reçus par le pilote, et éventuellement après avoir organisé un examen médical, fournir au pilote, lorsqu'elle considérera qu'il a suffisamment récupéré, un document confirmant qu'elle a suivi le cas et qu'elle approuve le retour à la compétition du pilote concerné sous réserve d'une visite de réintégration réussie par le Médecin-Chef de la prochaine compétition internationale à laquelle il participera.

- S'assurer que le pilote a informé le Médecin-Chef de la prochaine compétition internationale à laquelle il compte participer de son état de santé et de la nécessité d'organiser une visite de réintégration.

- En cas d'accident grave, compléter la section médicale de la World Accident Database (<http://www.fia.com/fia-world-accident-database>), puis compléter ultérieurement les informations concernant l'évolution de l'état de santé du pilote.

Par le Médecin-Chef de la prochaine compétition internationale à laquelle le pilote participera :

- Inform his ASN, the Chief Medical Officer of the competition in which the accident/problem occurred and the doctor in charge of the series or championship of developments in his health condition by enclosing clear and comprehensive information, including any imaging.

- In addition, send all this information to the Chief Medical Officer of the next international competition in which the driver wishes to take part and inform him of the requirement to carry out a reintegration examination (to obtain the contact details of the Chief Medical Officer, contact the ASN of the country in which the competition will be held or, failing that, the FIA (medical@fia.com)).

**Particular measures for F1, WEC, WorldRX, FE, W2RC and WRC:**

*Also notify the FIA Medical Delegate (by email) and the FIA (medical@fia.com) in real time.*

- Refrain from taking part in any motor sport competition registered on the FIA International Calendar until he has successfully passed the reintegration examination.

By the driver's ASN:

- Based on the information and documents received from the driver, and after having organised any necessary medical check-up, when it considers that the driver has recovered sufficiently, provide him with a document confirming that it has monitored the case and that it approves the return of the driver concerned to competition subject to his successfully passing the reintegration examination carried out by the Chief Medical Officer of the next international competition in which the driver will participate.

- Ensure that the driver has notified the Chief Medical Officer of the next international competition in which he intends to participate of his health condition and the requirement to organise a reintegration examination.

- In the event of a serious accident, complete the medical section of the World Accident Database (<http://www.fia.com/fia-world-accident-database>), then at a later stage complete the information concerning developments in the driver's health condition.

By the Chief Medical Officer of the next international competition in which the driver will participate:



- Faire passer au pilote une visite de réintégration sur présentation d'un document de l'ASN du pilote confirmant que l'ASN approuve son retour à la compétition sous réserve d'une visite de réintégration réussie par le Médecin-Chef de la prochaine compétition internationale à laquelle le pilote participera.

**Dispositions particulières pour F1, WEC, WorldRX, FE, W2RC et WRC :**

*La visite de réintégration sera menée conjointement avec le Délégué Médical FIA à moins qu'elle n'ait été menée en amont sur une compétition internationale ne comptant pas pour un Championnat du Monde de la FIA.*

- Require the driver to undergo a reintegration examination upon presentation of a document from the driver's ASN confirming that it approves his return to competition subject to his successfully passing the reintegration examination carried out by the Chief Medical Officer of the next international competition in which the driver will participate.

**Particular measures for F1, WEC, WorldRX, FE, W2RC and WRC:**

*The reintegration examination will be carried out together with the FIA Medical Delegate unless conducted prior to an international competition that does not count towards an FIA World Championship.*

**2.2.2 PROCEDURE HORS COMPETITION –**

Procédure à la suite d'un accident y compris domestique, d'un problème physique ou de tout problème de santé survenu ou diagnostiqué hors compétition

**a) Responsabilité du pilote**

Le pilote (ou ses proches en cas de force majeure) a la responsabilité d'informer sans délai son ASN de tout problème physique ou de santé (sauf absolument mineur) diagnostiqué hors compétition et de tout accident survenu – ou dont les conséquences ont été diagnostiquées - hors compétition.

**Dispositions particulières pour F1, WEC, WorldRX et WRC :**

*Informez également le Délégué Médical FIA (par e-mail) et la FIA (medical@fia.com).*

**a) Décision de l'ASN ou du Délégué Médical FIA**

Au vu des informations et documents reçus par le pilote, et éventuellement après avoir organisé un examen médical, l'ASN du pilote devra décider si le pilote doit, ou non, subir une visite de réintégration, et l'informer de sa décision.

**Dispositions particulières pour F1, WEC, WorldRX et WRC :**

*L'ASN du pilote devra également informer sans délai le Délégué Médical FIA de sa décision.*

*Le Délégué Médical FIA pourra aussi demander une visite de réintégration s'il le considère justifié. La FIA informera alors le pilote.*

**2.2.2 OUT-OF-COMPETITION PROCEDURE –**

Procédure following an accident (including domestic accidents), physical problem or any health problem experienced or diagnosed out of competition

**a) Responsibility of the driver**

The driver (or his relatives in case of force majeure) is responsible for informing his ASN of any physical or health problem (unless entirely benign) diagnosed outside of competition, and of any accidents occurring – or whose effects are diagnosed - outside of competition.

**Particular measures for F1, WEC, WorldRX and WRC:**

*Also notify the FIA Medical Delegate (by email) and the FIA (medical@fia.com).*

**b) Decision of the ASN or of the FIA Medical Delegate**

Based on the information and documents received from the driver and after having organised any necessary medical check-up, the driver's ASN will have to decide whether or not the driver must undergo a reintegration examination and inform the driver of its decision.

**Particular measures for F1, WEC, WorldRX and WRC:**

*The driver's ASN must also inform the FIA Medical Delegate of its decision without delay.*

*The FIA Medical Delegate may also request a reintegration examination if he considers it justified. The FIA will then inform the driver.*

**c) Suivi à effectuer lorsqu'une visite de réintégration aura été demandée**

Par le pilote :

- Informer son ASN de l'évolution de son état de santé en lui transmettant des informations claires et exhaustives, y compris imageriques.
- Transmettre aussi toutes ces informations au Médecin-Chef de la prochaine compétition internationale à laquelle il souhaite participer et l'informer de la nécessité de réaliser une visite de réintégration (pour obtenir les coordonnées du Médecin-Chef, contacter l'ASN du pays dans lequel la compétition se déroulera et en dernier recours la FIA (medical@fia.com)).

**Dispositions particulières pour F1, WEC, WorldRX et WRC :**

*Informez également en temps réel le Délégué Médical FIA (par e-mail) et la FIA (medical@fia.com).*

- S'abstenir de participer à toute compétition automobile inscrite au Calendrier International de la FIA tant que la visite de réintégration n'aura pas été passée avec succès.

Par l'ASN du pilote :

- Fournir au pilote, lorsqu'elle considérera qu'il a suffisamment récupéré, un document confirmant qu'elle a suivi le cas et qu'elle approuve le retour à la compétition du pilote concerné sous réserve d'une visite de réintégration réussie par le Médecin-Chef de la prochaine compétition internationale à laquelle le pilote participera.
- S'assurer que le pilote a informé le Médecin-Chef de la prochaine compétition internationale à laquelle il compte participer de son état de santé et de la nécessité d'organiser une visite de réintégration.

Par le Médecin-Chef de la prochaine compétition internationale à laquelle le pilote participera :

- Faire passer au pilote une visite de réintégration sur présentation d'un document de l'ASN du pilote confirmant que l'ASN approuve son retour à la compétition sous réserve d'une visite de réintégration réussie par le Médecin-Chef de la prochaine compétition internationale à laquelle le pilote participera.

**c) Follow-up to be undertaken when a reintegration examination has been requested**

By the driver:

- Inform his ASN of developments in his health condition and provide it with clear and comprehensive information, including any imaging.
- In addition, send all this information to the Chief Medical Officer of the next international competition in which the driver wishes to take part and inform him of the requirement to carry out a reintegration examination (to obtain the contact details of the Chief Medical Officer, contact the ASN of the country in which the competition will be held or, failing that, the FIA (medical@fia.com)).

**Particular measures for F1, WEC, WorldRX and WRC:**

*Also notify the FIA Medical Delegate (by email) and the FIA (medical@fia.com) in real time.*

- Refrain from taking part in any motor sport competition registered on the FIA International Calendar until he has successfully passed the reintegration examination.

By the driver's ASN:

- Provide the driver with a document when it considers that the driver has recovered sufficiently, confirming that it has monitored the case and that it approves the return of the driver concerned to competition subject to his successfully passing the reintegration examination carried out by the Chief Medical Officer of the next international competition in which the driver will participate.
- Ensure that the driver has notified the Chief Medical Officer of the next international competition in which the driver intends to participate of his health condition and the requirement to organise a reintegration examination.

By the Chief Medical Officer of the next international competition in which the driver will participate:

- Require the driver to undergo a reintegration examination upon presentation of a document from the driver's ASN confirming that it approves his return to competition subject to his successfully passing the reintegration examination carried out by the Chief Medical Officer of the next international competition in which the driver will participate.

**Dispositions particulières pour F1, WEC, WorldRX et WRC :**

*La visite de réintégration sera menée conjointement avec le Délégué Médical FIA à moins qu'elle n'ait été menée en amont sur une compétition internationale ne comptant pas pour un Championnat du Monde de la FIA.*

**Particular measures for F1, WEC, WorldRX and WRC:**

*The reintegration examination will be carried out together with the FIA Medical Delegate unless conducted prior to an international competition that does not count towards an FIA World Championship.*

**2.2.3 Sanctions en cas de manquement**

Tout manquement, par le pilote, à la procédure décrite aux Articles 2.2.1 et 2.2.2 pourra être signalé aux Commissaires Sportifs soit sur place durant l'épreuve, soit lors d'une prochaine compétition inscrite au Calendrier International de la FIA, afin qu'ils puissent prendre les décisions appropriées et infliger des pénalités si cela est jugé justifié.

**2.2.3 Sanctions in the event of non-compliance**

Any failure on the part of the driver to comply with the procedure set out in Articles 2.2.1 and 2.2.2 may be notified to the Stewards, either onsite during an event or at a future competition registered on the FIA International Calendar, so that they can make the appropriate decisions and impose penalties if justified.

**3. Organisation de la lutte antidopage**

Le Règlement antidopage de la FIA vise à protéger le droit fondamental des pilotes de participer à des activités sportives exemptes de dopage, à promouvoir la santé et à garantir aux pilotes l'équité, la sécurité et l'égalité dans le sport automobile.

**3. Organisation of the fight against doping**

The purposes of the FIA anti-doping regulations are to protect the drivers' fundamental right to participate in doping-free sport and thus promote health, fairness, equality and safety in motor sport.

Le règlement se trouve dans l'Annexe A du Code Sportif International.

The regulations are in Appendix A to the International Sporting Code.

**4. Commission d'appel**

Dans chaque pays, une Commission Médicale nommée par l'ASN sera appelée à résoudre les éventuels conflits entre les médecins et les pilotes intéressés, en prenant pour base de discussion les Articles 1.3 et 1.4 du présent règlement.

**4. Appeals commission**

In each country a Medical Commission nominated by the ASN will be called upon to settle any controversy arising between doctors and drivers, the conditions laid down in Articles 1.3 and 1.4 of the present regulations being taken as the basis for discussion.

Une épreuve de conduite en présence du médecin, membre de la Commission Médicale ou agréé par l'ASN, pourra éventuellement avoir lieu.

A driver may possibly be required to undergo an observed test drive in the presence of a doctor who is a member of the Medical Commission or approved by the National Sporting Authority.

Les conclusions de la Commission Nationale seront reconnues et acceptées dans tous les autres pays, sous la législation sportive de la FIA.

The decisions reached by the National Commission will be recognised in all other countries falling under the sporting jurisdiction of the FIA.

**5. Réglementation des études physiologiques au cours des compétitions automobiles**

**5. Regulations for physiological studies during motor sport competitions**

**5.1 Remarques générales**

Les études physiologiques relèvent du domaine médical et peuvent se pratiquer, en tout ou en partie :

**5.1 General remarks**

Physiological studies are considered to be of a medical nature and may be carried out, in whole or in part:

- a) soit en dehors des lieux où se pratiquent les compétitions sportives et sous réserve qu'un accord volontaire et personnel des participants soit obtenu dans le strict respect des législations et réglementations applicables, elles ne sont pas

- a) either away from the sporting competition venues and if the voluntary and personal agreement of the participants is obtained in strict accordance with the provisions of the applicable

soumises au règlement ci-dessous (6.2, 6.3 et 6.4) ;

- b) soit au cours d'une compétition et/ou des essais qui la précèdent, et dans ce cas, en plus des règles d'accord direct telles qu'elles sont énoncées ci-dessus, elles ne doivent à aucun moment, et pour quelque raison que ce soit, entraver le déroulement normal de cette compétition ni gêner les concurrents et les pilotes non concernés. Elles doivent en conséquence se conformer au règlement ci-dessous (6.2, 6.3 et 6.4).

## 5.2 Initiative de l'expérimentation

L'initiative de l'expérimentation et le choix de son thème peuvent provenir :

- a) d'un médecin expérimentateur indépendant ou d'une personne morale ayant à sa disposition une équipe médicale compétente en la matière ;
- b) d'une ASN, via sa Commission Médicale ;
- c) de la Commission Médicale FIA.

*Note : pour b) ou c) les Commissions concernées désigneront le ou les médecin(s) expérimentateur(s).*

## 5.3 Accords préalables

Aucune expérimentation envisagée dans le cadre d'une compétition ne peut être programmée sans l'accord préalable de la Commission Médicale compétente, à savoir :

**5.3.1** Pour les compétitions nationales ou internationales hors Championnats du Monde de la FIA et se déroulant au cours d'une compétition dans le cadre géographique d'une seule ASN, l'accord de la Commission Médicale Nationale concernée est nécessaire et suffisant.

**5.3.2** Pour toutes les expérimentations impliquant des pilotes ou des copilotes participant à un Championnat du Monde de la FIA et pour les expérimentations internationales hors Championnats du Monde de la FIA se déroulant au cours d'une compétition, mais programmées sur le territoire de plusieurs ASN, l'accord de la Commission Médicale de la FIA est obligatoire ; en conséquence, toute demande entrant dans ce cadre, qu'elle soit instruite ou non par une Commission Médicale Nationale, devra être transmise à la Commission Médicale de la FIA.

## 5.4 Conditions complémentaires exigées pour le déroulement « sur le terrain » d'une expérimentation physiologique à l'occasion d'une compétition et/ou des essais s'y rattachant :

Dans tous les cas doivent donner leur accord :

- l'ASN où se déroule l'expérimentation

legislation and regulations, they are not subject to the regulations below (6.2, 6.3 and 6.4);

- b) or during the actual running of a competition and/or the practice sessions that precede it; in this case, in addition to the direct rules of agreement as specified above, at no time and for no reason whatsoever must they interfere with the normal running of this competition and they must not disturb any competitors or drivers who are not involved. Consequently, they must be in conformity with the regulations specified below (6.2, 6.3 and 6.4).

## 5.2 Initiative to conduct the experiment

The initiative to conduct the experiment and the choice of its research theme may come:

- a) from an independent research doctor or from a legal entity having at its disposal a medical team competent in the matter;
- b) from an ASN, via its Medical Commission;
- c) from the FIA Medical Commission.

*Note: for b) or c) the Commissions concerned shall appoint the research doctor(s).*

## 5.3 Prior agreements

No experiment planned to be carried out during a competition may be arranged without the prior agreement of the competent Medical Commission, namely:

**5.3.1** For national or international competitions outside the FIA World Championships and taking place during a competition within the geographic coverage area of a single ASN, the agreement of the national Medical Commission concerned is necessary and sufficient.

**5.3.2** For all experiments involving drivers or co-drivers participating in an FIA World Championship and for international experiments outside the FIA World Championships, which take place over one competition but are scheduled to run on the territory of several ASNs, the agreement of the FIA Medical Commission is obligatory; consequently, any request falling within these parameters, whether commissioned by a National Medical Commission or not, must be sent to the FIA Medical Commission.

## 5.4 Additional conditions required for the normal running "in the field" of a physiological experiment during a competition and/or the associated practice sessions:

In all cases, the agreement of the following parties is required:

- the ASN in the territory in which the experiment takes place

- |  |   |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- l'organisateur</li> <li>- le Directeur de Course</li> <li>- le Médecin-Chef</li> <li>- pour les Championnats du Monde de la FIA, le Directeur d'Epreuve.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- the Organiser</li> <li>- the Race Director</li> <li>- the Chief Medical Officer</li> <li>- for the FIA World Championships, the Event Director.</li> </ul> |
|--|---|

A cet effet, une demande écrite devra préciser :

- la teneur, l'encombrement et l'emplacement du matériel médical nécessaire à l'expérimentation ;
- le lieu et le temps nécessaire à l'expérimentation en précisant bien :
  - lors d'une compétition en circuit, si elle se déroule pendant les essais ou lors de la course ;
  - pour les rallyes, si elle se déroule pendant un parcours chronométré ou lors d'un parcours de liaison.
- le nombre de personnes qui composent l'équipe médicale d'expérimentation, y compris le personnel médical.

To this end, a written request must specify:

- the type, the amount and the positioning of the medical equipment necessary for the experiment;
- the place of and the time needed for the experiment, clearly indicating:
  - for a circuit competition, whether it is to be carried out during the practice sessions or during the race itself;
  - for rallies, whether it is to be carried out during a timed stage or during a road section.
- the number of persons making up the medical research team, including the medical personnel.

Pour les compétitions dotées d'un Délégué Médical de la FIA, cette demande écrite lui sera transmise pour information.

For competitions in which an FIA Medical Delegate is present, this written request shall be sent to the latter for information.

## 5.5 Utilisation des données scientifiques obtenues

Les travaux scientifiques restent l'entière propriété des médecins expérimentateurs ou, le cas échéant, d'une personne morale ayant à sa disposition une équipe médicale compétente en la matière.

- a) Ils sont donc entièrement libres d'en effectuer la diffusion de leur choix.
- b) Toutefois, ils s'engagent à communiquer les résultats à leur ASN et à la FIA.

## 5.5 Use of the scientific data obtained

The scientific work remains the sole property of the research doctors or, as the case may be, of a legal entity having at its disposal a medical team that is competent in the matter.

- a) They therefore have total freedom to distribute it as they choose.
- b) However, they shall undertake to communicate the results to their ASN and to the FIA.